

CONDITIONS OF USE FOR THIS PDF

The images contained within this PDF may be used for private study, scholarship, and research only. They may not be published in print, posted on the internet, or exhibited. They may not be donated, sold, or otherwise transferred to another individual or repository without the written permission of The Museum of Modern Art Archives.

When publication is intended, publication-quality images must be obtained from SCALA Group, the Museum's agent for licensing and distribution of images to outside publishers and researchers.

If you wish to quote any of this material in a publication, an application for permission to publish must be submitted to the MoMA Archives. This stipulation also applies to dissertations and theses. All references to materials should cite the archival collection and folder, and acknowledge "The Museum of Modern Art Archives, New York."

Whether publishing an image or quoting text, you are responsible for obtaining any consents or permissions which may be necessary in connection with any use of the archival materials, including, without limitation, any necessary authorizations from the copyright holder thereof or from any individual depicted therein.

In requesting and accepting this reproduction, you are agreeing to indemnify and hold harmless The Museum of Modern Art, its agents and employees against all claims, demands, costs and expenses incurred by copyright infringement or any other legal or regulatory cause of action arising from the use of this material.

NOTICE: WARNING CONCERNING COPYRIGHT RESTRICTIONS

The copyright law of the United States (Title 17, United States Code) governs the making of photocopies or other reproductions of copyrighted material. Under certain conditions specified in the law, libraries and archives are authorized to furnish a photocopy or other reproduction. One of these specified conditions is that the photocopy or reproduction is not to be "used for any purpose other than private study, scholarship, or research." If a user makes a request for, or later uses, a photocopy or reproduction for purposes in excess of "fair use," that user may be liable for copyright infringement.

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Silverman Fluxus Archives	I. 1161

Karlheinz Stockhausen

ORIGINALE (1961)

from the archives of
Lawrence Alloway

musical theatre

Music: Kontakte for electronic sounds, piano and percussion.

This text was written during a tour in Finland in August 1961 ~~for~~ ^{for} ~~theatre~~ a commission from the Cologne Theater Am Dom. The director of the theatre knew about all the individual details before the commission was given. 12 performances took place between October 26th. and November 6th. After the second performance, the director of the theatre announced that certain people in the city who sponsored the theatre had given warning that either the performances of Originale or the sponsoring of the theatre must stop. Further discussion left the ensemble with two alternatives: not to put on any more performances and to bring a suit against the theatre for failing to fulfil the contract agreement for 12 performances, or to hire the theatre for the remaining performances, take over the sale of tickets, and renounce all claims on the management. The ensemble decided to take on the liability of the remaining 10 performances. Most of the performances were sold out. All expenses were met, with the exception of the fee for the commission. Instead GEMA * demanded c. 700 DM for the performance of my music, and I could not get out of paying c. 1000 DM entertainment tax to the Cologne Revenue Office for 10 performances of Originale, because the director of cultural activity in Cologne refused to designate these performances as "culturally valuable". The text Originale and the 12 performances in the Theater Am Dom are dedicated to Mary Bauermeister and the Cologne Originals.

* (trans. note: the German society for performing rights).

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Silverman Fluxus Archives	I. 1161

The following remarks appeared in the programme:

Independent moments related according to intensity, duration, density, degree of renewal, duration of effectiveness, simultaneity, order of sequence.

Harmony - melody)
Metre - rhythm) of
Dynamics - accentuation) theatrical
Topology - timbre) events
Criteria of choice: natural - ~~natural~~ artificial
 unambiguous - multivalent
~~normal~~ - absurd

One becomes the other - contrasts are mediated between each other.

Black is a degree of white: a scale of grey values.

Things separated in time and space - people, actions, events of life (nothing gives the impression of "as if", nothing else is meant; everything is composed, everything means what it is) - become condensed in one space, in one time: Theatre.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Silverman Fluxus Archives	I. 1161

Explanation of the score

18 scenes were written on 16 pages. The participants of a scene and their actions are written in individual columns above each other. The beginning and end of each appearance are indicated by ~~two~~ vertical lines enclosing these columns, with time indications - drawn to scale - above the top line.

The 18 scenes are composed in 7 independent structures: structures I-VII can be interchanged to make up any order, and can be performed consecutively and up to 3 structures simultaneously*:

Pages	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Scenes	10 - 5	6 - 8E	8F - 11	12	13	14	15	16	17	18						
Structure	I	II	III	IV		V	VI	VII								

If structure I is not at the beginning, the remarks about preparations before the beginning of the performance do not apply.

* Before the commission was given I inspected the auditorium of the theatre, where the public sits in terraced steps in an almost complete circle around a small stage. I proposed to reverse this arrangement, and to perform on the terraces, around the public. The director of the theatre agreed; however, shortly before the performance, he said that the auditorium must be used in the normal way, as otherwise too many seats already paid for would be lost. Under these conditions I wrote a form-scheme for only a small stage. With a large stage I would perform structures simultaneously on different stage-levels. The arrangement of my text makes it easy to ~~interchange~~ structures and to combine them simultaneously.

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Silverman Fluxus Archives	I. 1161

Simultaneous performances of 1-3 structures are possible when podiums are built to the left, centre and right of the public respectively (with a different seating arrangement, such as rows of seats), around the public, and - depending on the combination of structures - certain scenes could be cast more than once. For the performance of the sections from 'Kontakte' only one pianist, one percussionist and one set of instruments are needed; with the simultaneous performance of a second or third section of 'Kontakte' additional tape-recordings of the electronic music with instruments can be played. The closest realisation of my conception is a simultaneous and successive combination of the 7 structures. (The areas of the stages for simultaneous structures can overlap).

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Silverman Fluxus Archives	I. 1161

Originales Pianist David Tudor (New York, lived in Cologne 1961)
Percussionist Christoof Caskel (Cologne)
Sound engineer Leopold von Knobelsdorff (electronic music studio, WDR Cologne)
Cameraman Wolfgang Rambott (Cologne lawyer, ~~██████████~~
~~█████~~ makes experimental films)
Lighting man Koch junior from the Theater Am Dom
Stage-manager Casvari (Cologne)
Composer Nam June Paik (Korean, lives in Cologne)
As child Christel and Marcus Stockhausen alternately
As model Edith Sommer (Wuppertal painter)
Street-singer Lilienweiss (centre of Cologne)* - Violinist
Kenji Kobayashi (Tokyo)
Cloakroom attendant from the Theater Am Dom
Newspaper seller Frau Hoffmann (well-known in Cologne for her curious appearance and witty comments on the headlines)
As Conductor Karlheinz Stockhausen (Cologne)
A monkey attendant from the Cologne Zoo
Painter Mary Bauermeister (Cologne)
Poet Hans G Helms (Cologne)
5 actors, selected by Casvari (? men, 3 women)

* Lilienweiss was very ill. Therefore the young Japanese violinist Kenji Kobayashi came from Amsterdam as a substitute. Lilienweiss nevertheless appeared, though only for the 1st. evening, stood ~~██████████~~ impatiently by the piano during the whole performance waiting for his appearance in the concluding photography scene, and finally received tremendous applause and many tips.

The Museum of Modern Art Archives, NY

Collection:

Series.Folder:

Silverman Fluxus Archives

I. 1161

				- 1 -
0'0"	2'10"	2'40"	4'15"	4'50"
<p>Beginn der "Kontakte" bis 2'10"</p> <p><u>Pianist / Schlagzeuger</u> - Lautsprecher. Die beiden Musiker im Frack haben schon einige Zeit ihre Vorbereitungen bei den Instrumenten gemacht und ab und zu den Tonmechaniker, Beleuchter, Regisseur angesehen. Der Pianist am Tamtam richtet sich nach dem Beginn des Tonmechanikers.</p>	<p>Musiker brechen ab, bereiten sich in bequemer Stellung zum Abhören vor (vtl. rauchen)</p>	<p>Musiker hören mit Partitur die soeben gemachte Aufnahme, bitten eventuell den Regisseur um mehr Ruhe, wenn sie sich gestört fühlen.</p>	<p>Schlagzeuger geht mit Partitur zum Pianisten; sie besprechen einige Stellen. Geht zurück, sitzt eine oder zwei Stellen, nimmt Partiturblatt nah an die Augen, legt es zurück, probiert noch einmal, wartet auf Magnetophonstart, reagiert überhaupt nicht auf Einwurf des Regisseurs.</p>	<p>Pianist geht zum Tamtam. →</p>
<p><u>Tonmechaniker</u> hat vor Beginn ein Mikrophon und ein Magnetophon zur Aufnahme vorbereitet und ausprobiert. Kurz vor Beginn startet er das Magnetophon zur Aufnahme.</p> <p>Bei Beginn startet er ein zweites Magnetophon mit dem Tonband des elektronischen Teils der Kontakte. Während der Aufnahme kontrolliert er Pegel, mitlaufende grosse Aufnahmehr (die er sichtbar ebenfalls gespartet hat), macht sich eventuell Notizen; liest Partitur mit.</p>	<p>Tonmechaniker stoppt beide Maschinen, spult mit Ton zurück und</p>	<p>startet Tonband-Wiedergabe</p> <p style="text-align: right;">Tonband</p>	<p>Tonmechaniker verändert Mikro- phonstellung, bereitet die zweite Aufnahme vor.</p> <p>Startet Aufnahme- Magnetophon. →</p>	
<p><u>Beleuchter und Kameramann</u> haben seit Eintreten der ersten Zuhörer alle verfügbaren Lampen ausprobiert, klettern auf Leitern herum zu den Scheinwerfern (Fernsehscheinwerfer und Kamera mit allem Zubehör möglichst ausprobieren). Bei Beginn der Musik fahren sie ungeniert fort mit ihren Arbeiten. Sie beachten die Musiker nicht.</p>		<p>Fortsetzung ihrer Arbeit mit Scheinwerfern, Kamera, Kabeln, Monitor</p> <p style="text-align: right;">Nur</p>	<p>Beleuchter fixiert jetzt die Scheinwerfer auf die Musiker, richtet Fernsehkamera auf das Tamtam, wo der Pianist beginnen wird. Kamera läuft. Zuschauer sehen Monitor</p>	
<p><u>Regisseur</u> ist 10-5 Minuten vor Beginn der Musik in den Saal gekommen, spricht mit Beleuchter und Kameramann und klettert auf seinen Hochsitz, beobachtet die beiden und ruft ihnen ab und zu Anweisung für die Position von Scheinwerfern und Kamera zu oder - und zeigt mit den Armen, was er will. Während die Musiker spielen gibt er ungeniert weitere Anweisungen und Zeichen (immer ruhig und nicht zu oft).</p>		<p>Gibt weiter Aweisungen an Beleuchter und Kameramann</p>	<p>Regisseur beobachtet Musiker. Wenn Schlagzeuger zu seinem Platz zurück gekehrt ist und sitzt, steigt er vom Hochsitz und sagt: "Verzeihen Sie bitte, Herr Coetzek, ich wurde so zum Klavier gehen" (macht Schritte vor). ohne eine Reaktion abzuwarten steigt er auf den Hochsitz und gibt start für Kamera. →</p>	
		<p>Komponist Paik Stellt große Sanduhr allen sich bar an. Sie läuft & Paik sagt kurzen Schrei aus</p>		

-2-

6'

2'10"

8'10"

3'31

11'41"

Pianist und Schlagzeuger spielen

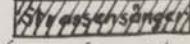
Kontakte von Beginn bis 7'8" spielen.

Tontechniker startet Wiedergabe magnetophor "Kontakte" und kontrolliert wie zu Beginn die Aufnahme.

Kamera-Aufnahme. Die beiden Musiker, der Regisseur, Instrumente allein, das Publikum werden aufgenommen. Bildwechsel nah, weit, Ausschnitte, Instrumente ohne Spieler etc. verschieden schnell wechseln.

Regisseur beobachtet die Kameraaufnahme, gibt stumm Zeichen.
Einmal ruft er halblaut: Auch das Publikum.Beleuchter und Kameramann nehmen weiter auf; den Strassensänger beachten sie überhaupt nicht. Ca ½ Minute nachdem dieser gespielt hat und wie zuvor stumm in der Ecke steht, nehmen sie dessen Gestalt, dann Gesicht mit der Kamera auf, was die Zuschauer auf dem Monitor sehen.
→ Licht den Kleidern der Edith Sommer entsprechend farbig variieren.Regisseur beachtet nicht den Auftritt der Edith Sommer.
Erst nachdem diese sich schon zweimal umgezogen hat, sagt er:
"Denken Sie nicht an die Zuschauer."

Edith Sommer geht auf die Bühne, öffnet Truhe, Kartons, in denen modische Kleider, Schuhe, Hüte, Schmuck sind. Sie probiert zu ihrem eigenen Vergnügen Kleidung, Schmuck und schminkt sich jeweils verschieden (Ruhig und ohne sich ablenken zu lassen) (Kleidungen für alle Jahreszeiten und Gelegenheiten). Zweimal hölt sie inne und hört und schaut den Musikern für einen Moment zu.


 steht während des
ganzen Stückes in einer
Tanzhaltung

Tanzhaltung Seite 165

The Museum of Modern Art Archives, NY

Collection:

Silverman Fluxus Archives

Series.Folder:

I. 1161

-3-

1'29"

13'10"

16'

17'54"

4'44"

Bei 7'8" der Kontakte
Instrumente ausklingen
lassen.

Pianist kleidet sich langsam um. Gibt dem Schlagzeuger Einsatz bei 17'54" (I)
Schlagzeuger beschäftigt sich still.



Bei 7'8" der Kontakte
ausblenden.

Tontechniker stoppt Magnetophon der Kontakte-Wiedergabe, nimmt aber weiter mit dem 2. Magnetophon auf und gibt über Lautsprecher "hinter Band" alles verstärkt wieder, was bis 17'54" aufgenommen wird.
(alles, was im Raum zu hören ist).



Beleuchtung und Kameramann schwenken Scheinwerfer und Kamera zu Edith Sommer. Die Zuschauer sehen vorwiegend Nahaufnahmen auf dem Monitor. Bei ca 14' wird die Kamera zum Publikum geschwenkt. Langsam werden alle Zuschauer reihenweise auf dem Monitor sichtbar. Bei einigen hält die Kamera für einen Moment still. Bei 16' stoppt die Kamera. Kameramann nimmt Fotoapparat und setzt sich. Sobald im weiteren Verlauf des Stücks Zuschauer besondere Reaktionen zeigen, versucht er, sie mit Blitzlicht zu fotografieren. Der Beleuchter bleibt bei den Scheinwerfern, schaltet bei 16' die Fernsehscheinwerfer aus.

Regisseur spricht im Verlauf der folgenden 4'44" 3x gerufen, halblaut gesprochen, geflüstert (nur 1 Wort, Kurze Phrase, längerer Wortschwall mit Kosten) in seinem typischen Berufsjargon (Probenkorrektur). Verschieden langer zeitlicher Abstand zwischen seinen Einwürfen. Ferner 1x in die Hände klatschen mit dem Wort: Nein!

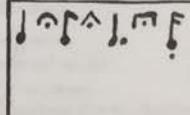
Edith Sommer probiert weiter Kleider, Schmuck, Schminke bis ca 2 Minuten nach Einsatz der folgenden Musik. Sie betrachtet sich jeweils für eine längere Weile im Spiegel, wenn sie eine Komposition von Kleidern, Schminke, Schmuck beendet hat.



Garderobenfrau
Kommt herein
und bringt dem
Pianisten
Kultisches Gewand

sie reicht dem Pianisten die einzelnen Gewand-Teile, nimmt den ausgezogenen Frack. Geht hinaus.

Straßenläufer
spielt + singt laut und schnell verschiedene kurze abgehackte Tongruppen.



The Museum of Modern Art Archives, NY

Collection:

Silverman Fluxus Archives

Series.Folder:

I. 1161

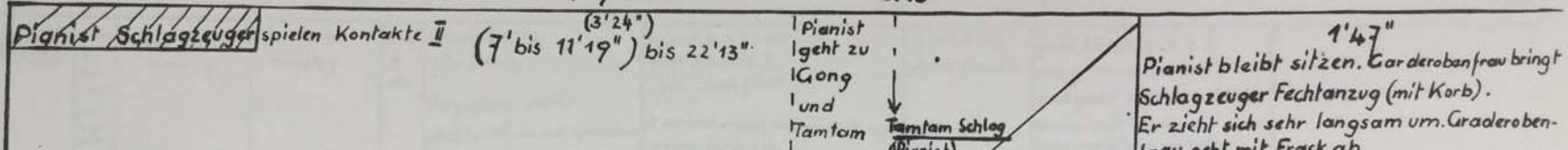
-4-

17'54"

4'19"

21'16"

22'13"



Tontechniker
startet Magnetophon "Kontakte"
(einblenden bei 7')

Kontakte ausblenden
bei 11'19"

Magnetophon stoppen

setzt sich in 1. Zuschauerreihe

Keine Veränderung
des Lichtes

Beleuchtung langsam ein dunkel allmählich etwas heller
Kegellicht auf Schauspieler mit andersfarbigem Licht;
Schauspieler und Regisseur in Scheinwerfern.
Pianist und Schlagzeuger haben evtl. Pultlampen

Setzt
sich
in
1. Reihe

20'46"

Regisseur
bittet Schauspieler
mit Handbewegung
zum Vorsprechen.

Hört aufmerksam zu, macht manche Bewegungen des
Schauspielers mit.

↑
1. Rubrik

Edith Sommer richtet sich so nach der Musik ein, dass sie eine Ankleideprobe beendet hat, wenn der Pianist vor 21'16' zum Tamtam geht.

Edith Sommer geht ab

alle Schauspieler
sitzen in der
ersten Zuschauer-
reihe, treten von
dort auf und gehen
dorthin zurück.

5. Schauspieler tritt auf,
(Straßenkleidung), beginnt leise
Vorsprechrolle: Monolog
(griech. Tragödie); man
versteht ihn zunächst nicht
der lauten Musik wegen;
man sieht nur Mundbewegung, Andeutung von Gesten.

alleine bis 24'20"
(ca. 3')

→
5. Schauspieler
(zweitbester)

The Museum of Modern Art Archives, NY

Collection:

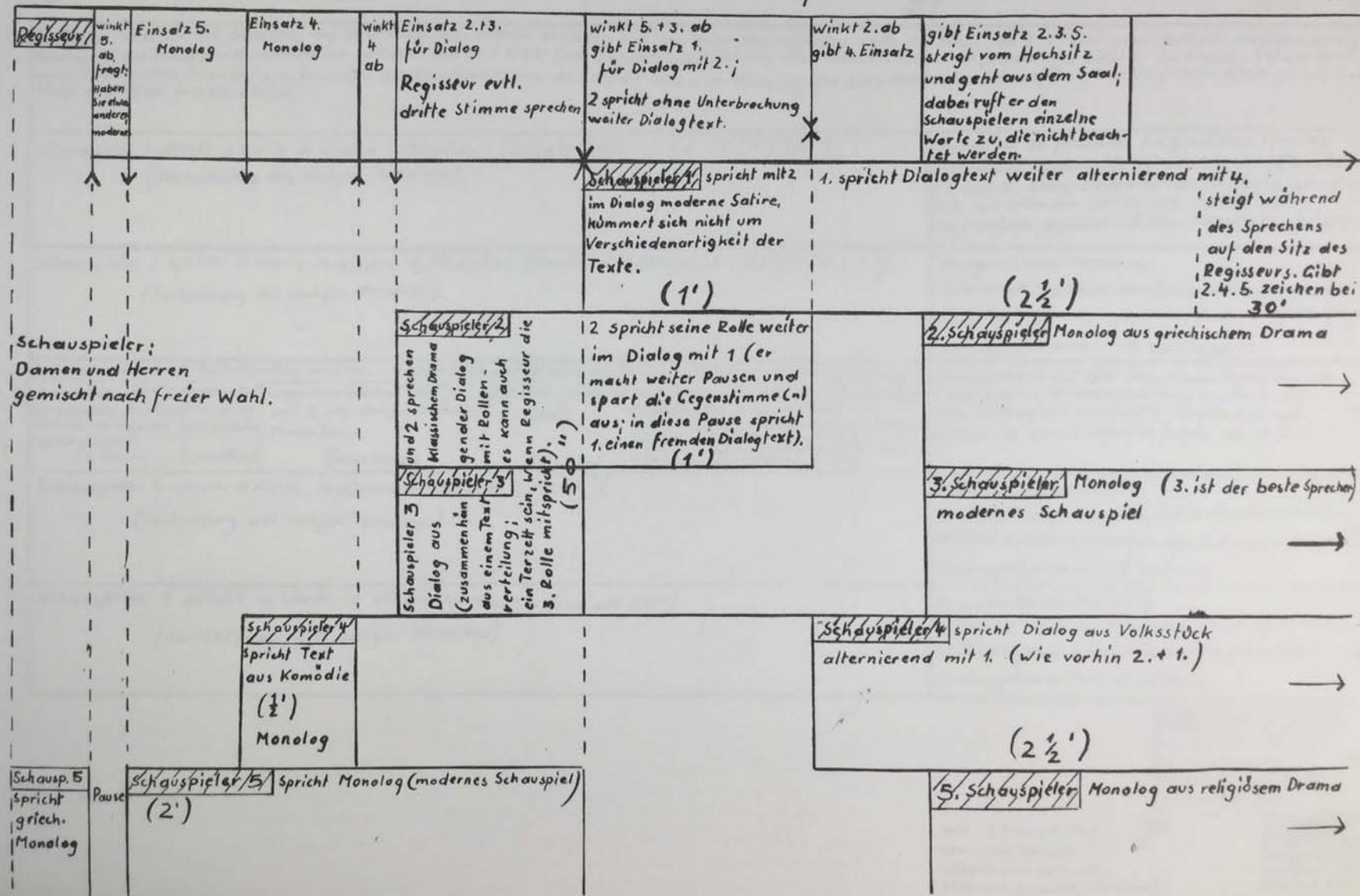
Series.Folder:

Silverman Fluxus Archives

I. 1161

- 5 -

24" 24'20" 24'30" 25' 25'30" 26'30" 27'30" 28' 30'



The Museum of Modern Art Archives, NY

Collection:

Silverman Fluxus Archives

Series.Folder:

I. 1161

- 6 -

30'

34'

36'30" 36

Regisseur erscheint mit dem Kopf auf dem Fussboden unterm Vorhang auf der gegenüberliegenden Seite des Pianisten. Er kriecht ganz flach mit möglichst wenig Bewegung und äusserster Konzentration auf dem Boden in 5'45" (sehr langsam) in Richtung des Pianisten. Dort angekommen zieht er ein kleines Schlaginstrument (Tambourin, Triangel o. a.) aus der Tasche, reicht es von der Erde aus zum Pianist, der eine Aktion damit ausführt. Der Regisseur springt auf und läuft ekstatisch aus dem Saal.

Schauspieler 1 spricht 3 Worte in diesen 4 Minuten (Zeitabstände: nach 15'/5'/4,5').
 (Fortsetzung des vorigen Monologs)

Beginnt bei 34' Flüstern und freigewählten Monolog. Gibt damit Zeichen für 3. Nacheinander Einsatz für 2, 4, 5. Steigt langsam vom Hochsitz, allmählich mit Stimme sprechend. Ab 35'30" → rhythmisch, dynamisch dem Dirigenten folgen.

Schauspieler 2 spricht 5 Worte in diesen 4 Minuten (Zeitabstände: nach 1'/2'/3'/4'/5').
 (Fortsetzung des vorigen Monologs)

Freigewählter Monolog.
 Flüstern beginnen. Allmählich stimmhaft werden. Ab 35'30" rhythmisch, dynamisch dem Dirigenten folgen. Vortragscharakter frei variieren.

Schauspieler 3 spricht Monolog weiter. Intensitäten und Sprecharten variieren. 5 Pausen verschiedener Länge
 dramatisch (40") Monoton (20") humorvollerzählend (60") Flüstern (Kichernd)
 Dauern intens., Tonhöhen liturgisch mit 2 sehr kurzen tragischen (40") die vorigen 4 Sprecharten (80") in beliebiger Reihenfolge ganz kontinuierlich
 maximal verschieden. ohne Gestik Momenten. ineinander übergehen lassen, mit Flüstern enden. Gestik immer gegenseitig zur Vorsprechart. Gestik und Körperaktionen nehmen gegen Schlüß zu, erstarren in Pose.

Weitersprechen mit sehr langsamem Übergang zum stimmhaften Sprechen, sich lösen aus Pose, und freie Vortragsart und Gestik. Rhythmisich und dynamisch dem Dirigenten folgen ab 35'30".

Schauspieler 4 spricht 8 Worte in diesen 4 Minuten (alle 40")
 (Fortsetzung des vorigen Monologs)

Freigewählter Monolog.
 Flüstern beginnen. Allmählich stimmhaft werden. Ab 35'30" rhythmisch, dynamisch dem Dirigenten folgen. Vortragscharakter frei variieren.

Schauspieler 5 spricht 13 Worte in diesen 4 Minuten (ca alle 25")
 (Fortsetzung des vorigen Monologs)

Freigewählter Monolog.
 Flüstern beginnen. Allmählich stimmhaft werden. Ab 35'30" rhythmisch, dynamisch dem Dirigenten folgen. Vortragscharakter frei variieren.

Zeitungsvorleser/in
 erscheint im Saal, ruft Zeitungen aus und versucht, sie im Publikum zu verkaufen.

alle Schauspieler sprechen bei 35'
 wieder mit normaler Stimme und beliebig laut.

35'

Dirigent steht in der 1. Zuschauerränge auf, dirigiert von hier ab die

36'

- 7 -

37'45"

38'15"

39'

41'

42'

Pianist und Schlagzeuger spielen "Kontakte" von 11'17" - 15'32"

Tontechniker startet Magnetophon, Kontakte 11'17" einblenden, 15'32" ausblenden.

Beleuchtung bedient nach Zeitzeichen des Dirigenten alle Beleuchtungsanlagen
Bei jedem Wink Beleuchtung verändern (Quarzlampen noch nicht.)

Wärmebildkamera bedient Kameraaufnahme nach
Zeitzeichen des Dirigenten (Monitorwiedergabe)

setzen sich in 1. Reihe,
falls Paik sie nicht braucht.

Komponist PAIK führt
eigene AKHNSkomposition
auf bis ca 49'.
(stumm bis 42'30")

Schauspieler 1-5 werden solistisch und chorisch vom Dirigenten dirigiert. Setzen sich ab 39'
nach Zeichen des Dirigenten setzen sie sich
nacheinander in 1. Zuschauerrreihe

Zeitungsvverkäuferin versucht im Publikum Zeitungen zu verkaufen.

geht hinaus

Strassensänger singt und spielt nach Einsätzen und Abschlägen des Dirigenten.

steht wieder stumm
und starr in der Ecke

1. Einsatz Strassensänger

Einsatz Tontechniker
Einsatz Musiker

1. Einsatz Beleuchtung

1. Einsatz Kamera

Strassensänger +
Zeitungsvverkäuferin
abwinken

Einsatz Paik

Beleuchtung, Kamera abwinken

Dirigent dämpft nach dem Auftreten der Zeitungsvverkäuferin zunächst die Schauspieler (siemurmeln), dirigiert dann
nach selbst komponierter Partitur Schauspieler, ab 36' auch Strassensänger. Bei 37'40" Einsatz Tontechniker, 37'45" Einsatz Musiker.
Ab 38'15" dirigiert er auch Beleuchtung, ab 39' auch Kamerabinn. Ab 39' schlägt er bis 47' die Schauspieler allmählich nacheinander
ab, bei 40' schlägt er Strassensänger und Zeitungsvverkäuferin ab. Bei 41' gibt er Einsatz Paik und stoppt Bel. Kamera.

Standig Dichte, Einsatzabstände, Dauern, Intensitäten, Gruppenlängen Variieren. Bis ca 36'30" polyphon, von 36'30" - 37'45" homophon
mit vielen Pausen (teilweise sehr lang) - "Blockstruktur" -, von 37'45" bis 39' polyphone Gruppen, homophone Blöcke und
1. Linke Einzelworte, Einzelklänge, kurze Lieder / gemischt, von 39' - 41' punktuell immer transparenter werdende Struktur.

setzt sich in 1. Reihe

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Silverman Fluxus Archives	I. 1161

-8-

42'

Pianist gibt Klavier frei für Paik.

48'

Schlagzeuger poliert bis Kurz vor 48' Becken.

→

Tontechniker stoppt Magnetophon. Setzt sich in 1. Reihe, falls Paik ihn nicht braucht.

Tontechniker, Beleuchter, Kameramann folgen eventuellen Anweisungen Paik's, falls dieser sie für seine Komposition benötigt.

Paik führt bis 42'30" auf jeden Fall stumm, dann ganz frei seine Komposition auf. Wenn möglich sollte Paik ganz alleine ohne → Tontechniker, Beleuchter, Kameramann sein Werk aufführen.

- 9 -

48'

Pianist beginnt - nachdem Regisseur und Gehilfe mit Hunden herein - gekommen sind - künstlichen Gummibaum aus Einzelteilen zusammenzusetzen, begießt ihn dann und mehrere im Raum stehende Zimmerpflanzen.

51'

Pianist macht stumme Yogaübung (evt. Kopf- oder Schuhterstand bis ca. 54')

54'



Schlagzeuger beginnt bei Hundefütterung Kanarienvögel und einige Hühner, die während der ganzen Aufführung in Käfigen bzw. Holzkisten im Raum herumstehen oder an der Wand hängen, zu füttern. In einem Käfig (sichtbar vom Publikum an einem Pfeiler oder auf Stativ) ist ein ausgestopfter Vogel, der ebenfalls gefüttert wird. Bei 52' Schlagzeuger wieder beim Schlagzeug. Ab 52' starr.

Tontechniker und Dirigent bedienen, sobald die Hunde auf der Bühne sind, je ein Magnetophon in allen Abhörvariationen (verschieden schneller Vorlauf, Rücklauf, normal, mit doppelter - halber - Geschwindigkeit); auf den Tonbändern sind Vorträge ("Über die Momentform", "Erfindung und Entdeckung") und Musikaufnahmen (Zyklus, Gruppen, Gesang der Jünglinge). Bei 52' stoppen beide und bleiben starr in ihrer letzten Bewegung bis 54'. Bei 54' startet Tontechniker "Kontakt" erst dann geht Dirigent in 1. Reihe.

Regisseur und Hilfsarbeiter (bzw. Hundepfleger vom Tierschutzverein) kommen auf die Bühne mit möglichst vielen Hunden an Leinen. Paik füttert die Hunde. Von 51' - 52' führen sie die Hunde wieder hinaus. Bei 52' müssen alle Hunde fort sein.

2' völlige Stille.

Alle Akteure dieses Stückes schauen bewegungslos zum Strassensänger.

Paik führt seine Komposition auf, bis alle Hunde auf der Bühne um ihn herum sind. Dann startet er das Magnetophon das vom Dirigenten übernommen wird, und aus vorbereiteten Töpfen und Eimern füttert er die Hunde. Sobald er den Hunden das Futter vorgeworfen bzw. in Fressnäpfen verteilt hat, nimmt er aus einer Kiste Bananen und Orangen und verteilt diese (z.T. durch die Luft werfend) an alle Mitwirkenden auf der Bühne und in der ersten Reihe, auch den Zuschauern, falls diese etwas annehmen. Er weist darauf hin, alle Schalen auf die Bühne zu werfen.

setzt sich rasch in 1. Reihe.

Strassensänger

singt und spielt, geht dabei in die Mitte der Bühne.

wird plötzlich starr und stumm - mitten im Lied - und bleibt bis 54' steif stehen - nur einmal in diesen 2 Minuten singt er das nächste Wort seines Liedes ganz kurz - sofort wieder starr und stumm.

- 10 -

54'

55'23" 55'43"

60

~~Pianist und Schlagzeuger~~

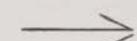
spielen Kontakte von 15'22" (Einsatz Schlagzeuger 15'31,5") bis 21'52".

|
| stürzender
| Klang
| der
| Kontakte
|
|

~~Tontechniker~~

startet Magnetophon mit "Kontakte" (eintönen bei 15'22"), Kontakte bis 21'52". Der Schluss dieses Teils ist mit den letzten 7 Minuten des "Carree" überblendet. Gesamtdauer dieser Tonbandwiedergabe 13'30".

16'45 17'05



Edith Sommer

kehrt die Obstschalen und Futterreste auf der Bühne zusammen.

Beleuchter:
dunkelt den Saal von 55'23"- 55'43" kontinuierlich ab. Nur noch Lampen der Musiker~~Strassensänger~~ singt und spielt sein Lied von der Stelle an, wo er plötzlich abgebrochen hatte, zuende (bis 16'45") und geht während des Schlusses wieder in seine Ecke.

1'23"

4 Schauspieler verlassen mit leisen Schritten (Schuhe in der Hand). Leise murmelnd den Saal (Kostümieren sich draussen)

- 11 -

60

Pianist und Schlagzeuger spielen Teil der Kontakte zuende.

Tontechniker setzt Magnetophonwiedergabe fort.

63'

Pianist und Schlagzeuger ziehen sich um mit Kleidern, die von der Garderobenfrau hereingebracht werden..

Der Pianist tauscht kultisches Gewand gegen asiatische Damenkleidung. Er wird von Bauermeister entsprechend geschminkt (Blume im Haar). Wenn er fertig ist, beginnt er beim Klavier Tee zu kochen.

Schlagzeuger tauscht Fechtauzug gegen rotes, durchgehendes Tänzertrikot, Zylinder, Halskrause, Handschuhe, lange spitze Schuhe.

66'

Wiedergabe Carré 7 Minuten

Beleuchter bedient nach vorheriger Vereinbarung mit Bauermeister Quarzlampe.

Beleuchter macht den Saal allmählich wieder hell (Quarzlampenbild erlischt im hellen Licht).

Malerin Bauermeister geht beim Übergang Kontakte-Carré auf die Bühne und beginnt, ein Quarzlampenbild zu malen. Danach führt sie optische Komposition bis maximal zur 78. Minute (mit Unterbrechungen) auf. Wenn der Pianist sich umgezogen hat, schminkt Bauermeister ihn, setzt dann ihre Komposition fort (Streichholzbild, Magnethbild).

The Museum of Modern Art Archives, NY

Collection:

Silverman Fluxus Archives

Series.Folder:

I. 1161

-12-

66'

67'30"

68'

69'

69'30"

71'

72'

Pianist und Schlagzeuger müssen bis 67'30" mit Umziehen fertig sein.

Pianist kocht Tee. Wenn der Tee fertig ist, winkt er dem Schlagzeuger. Der Schlagzeuger geht zum Pianisten. Beide trinken Tee.

Bei 67'30" stoppt Tontechniker Magnetophonwiedergabe und setzt sich in 1. Reihe.

Regisseur 1 (Regisseur ruft nacheinander (in verschiedenem Abstand) 4 Schauspieler auf die Bühne, Ruft in das Lesen der Schauspieler Einwürfe, die er spricht mechanisch ebenfalls einer Zeitung entnimmt. im Regisseurjargon. Er kann durch Wechsel der Vorlesearbeit Schauspieler entsprechend beeinflussen.

4 Schauspieler kommen verschieden schnell nach Rufen des Regisseurs auf die Bühne, jeder aus einer Tageszeitung des Aufführungstages; Kritiken, Anzeigen, Aktueller Kommentare in verschiedenen Varianten möglichst dem Inhalt des Gelesenen konträren, Vertragstönen lesend. Alle sind in Kostümen: 1. Kopf-Hals-Kostüm, 2. nur Füsse und Hände kostümiert, 3. nur Unterkörper, 4. Schärpe, Orden, Schafftstiefelel. (alles andere nackt oder Trikot)

Regisseur und Schauspieler schweigen augenblicklich beim Auftritt von Helms und hören ihm aufmerksam zu ohne Bewegung.

Dichter Helms tritt auf und beginnt für 1' Dichterlesung, gibt dann Einsatz für Schauspieler bei 72 zum Weiterlesen.

Bauermeister setzt optische Komposition fort.

Bei 68' beginnt Bauermeister, Nägel gegen Magnetplatte zu werfen, (immer dichter werdend) ab 69' tritt sie hinter das Bild und lässt mit Magneten die Nägel seitlich aus dem Bild herausfliegen.

Beginn des Streichholzbildes.

8



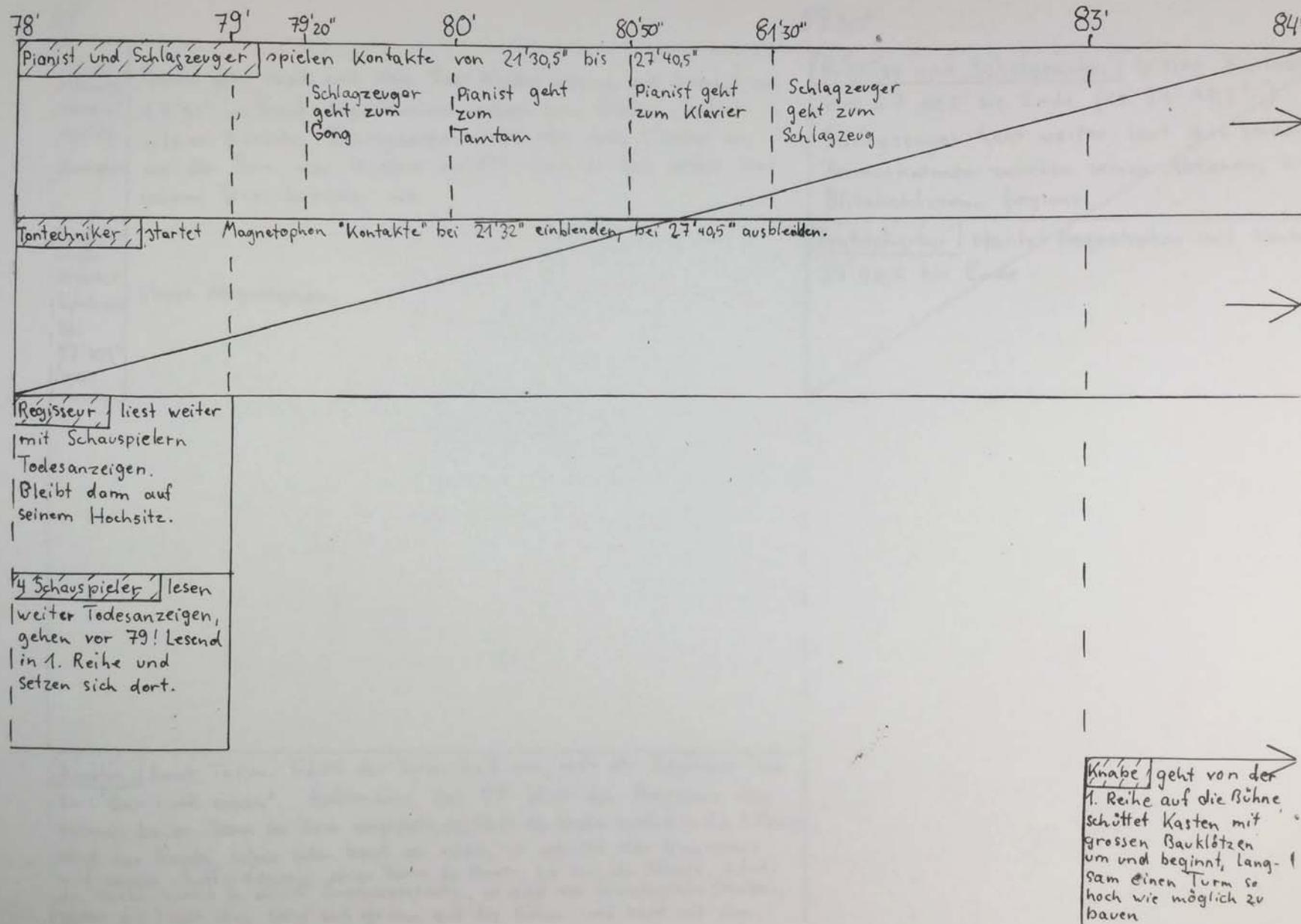
The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Silverman Fluxus Archives	I. 1161

- 13 -

72'	73'	77'	78'
Pianist und Schlagzeuger trinken Tee. 		Schlagzeuger geht zurück zum Schlagzeug	
Regisseur liest weiter Einwürfe für die 4 Schauspieler mit unterschiedlichen Lesarten. Gestikuliert jetzt.		Regisseur beginnt steif, monoton, leise, ohne Bewegung Totenanzeigen zu lesen.	→
Schauspieler lesen weiter Zeitungstexte. Folgen den Lesarten, die vom Regisseur angeschlagen werden. Gestikulieren jetzt, können sich frei bewegen.		Schauspieler beginnen steif, monoton, leise, ohne Bevegung Todesanzeigen zu lesen.	→
Helms setzt Dichterlesung fort. Kann sich eventuell zur Darstellung seiner Texte der Schauspieler und des Regisseurs bedienen.		Helms setzt sich in 1. Reihe	
Bauermeister setzt Streichholzbild fort.		zündet Streichholzbild an	Bauermeister setzt sich in 1. Reihe

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Silverman Fluxus Archives	I. 1161

- 14 -



- 15 -

84'

Pianist
+ Schlag-
zeuger
spielen
Kontakte

Tontechni-
ker
blendet
Kontakte
bei
27'40,5"
aus.

Pianist geht rasch aus dem Saal, kleidet sich um und kommt vor 87'30" im Frack abgeschminkt wieder zum Klavier. Sofort gibt er Einsatz. Schlagzeuger liest von dem Moment an, wo der Turm des Knaben umfällt, laut zu sich selbst aus seinem Terminkalender vor.

stoppt Magnetophon.

87'30"

go'

Pianist und Schlagzeuger spielen Kontakte von 27'40,5" bis Ende (ca 34'40,5"-) → Schlagzeuger liest weiter laut aus seinem Terminkalender zwischen seinen Aktionen, bis Blitzlichtszene beginnt.

Tontechniker startet Magnetophon mit Kontakte 27'40,5 bis Ende →

Knabe baut Turm. Fällt der Turm früh um, ruft der Regisseur ihm zu: "Bau noch einen". Spätestens bei 87' lässt der Regisseur ihn zuende bauen. Wenn der Turm umgefallen ist, läuft der Knabe zurück in die 1. Reihe. Wird der Knabe scheu oder kaut er nicht, so wartet der Regisseur mit seiner Aufforderung, einen Turm zu bauen, bis zur 86. Minute. Läuft der Knabe zurück in die 1. Zuschauerreihe, so geht ein Erwachsener (Mutter, Vater o.a.) mit ihm, setzt sich zu ihm auf die Bühne und baut mit ihm.

- 16 -

90'

91'14 91'30"

94'

94'30"

Pianist und Schlagzeuger spielen letzten Teil der Kontakte.

Schlagzeuger ruft bis 91'14"

Eintragungen seines Terminkontakts ins Spiel.

Tontechniker gibt mit Magnetophon letzten Teil der Kontakte wieder.

Ab 31'40,4" der Kontakte fotografiert Tontechniker mit Blitzlichtapparat das Publikum.

stoppt Magnetophon
setzt sich in 1. Reihe

Kontakte
31'24,8"

Beleuchter und Kamergärtner fotografieren ab 31'40,4" der Kontakte mit Blitzlicht das Publikum und gehen während des Fotografierens langsam hinaus.
(möglichst oft blitzen - evtl. Elektronenblitz).

Regisseur (auf Hochsitz)
schneidet bei 31'24,8"
der Kontakte ein Federkissen auf und schüttet die Federn aus.

Ab 94' soll niemand mehr auf der Bühne sein.
(außer Tontechniker und Musikern).

Alle Mitwirkenden, die Fotoapparate mit Blitzlicht haben, stehen in der ersten Reihe auf und fotografieren mit Blitzlicht das Publikum. Sie gehen langsam nacheinander unregelmäßig hinaus, beim Hinausgehen ständig blitzend.

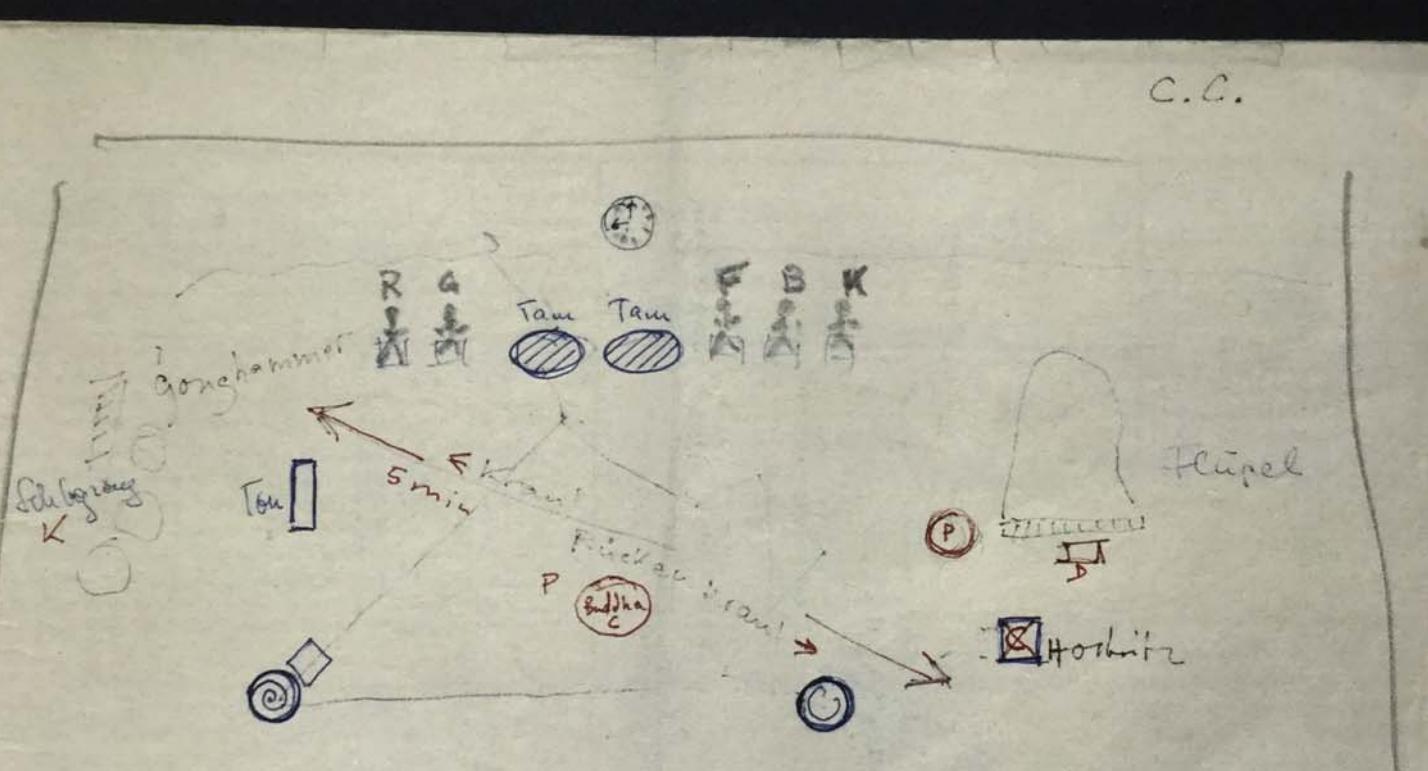
FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series, Folder:
	Silverman Fluxus Archives	I. 1161

ORIGINAL
Stokhoven

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Silverman Fluxus Archives	I. 1161



C - Caspari
P - Paik
St - Stockhausen
D - David Tudor
K - Kaskiel

Transferred to collection 12/15/2011

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Silverman Fluxus Archives	I. 1161

12 VORFÜHRGN
gegen gesBUCH
als TAKTSTOCK
auf BASIS
von Improvisation
INTUITION
SPONTANEITÄT
LÄBYR



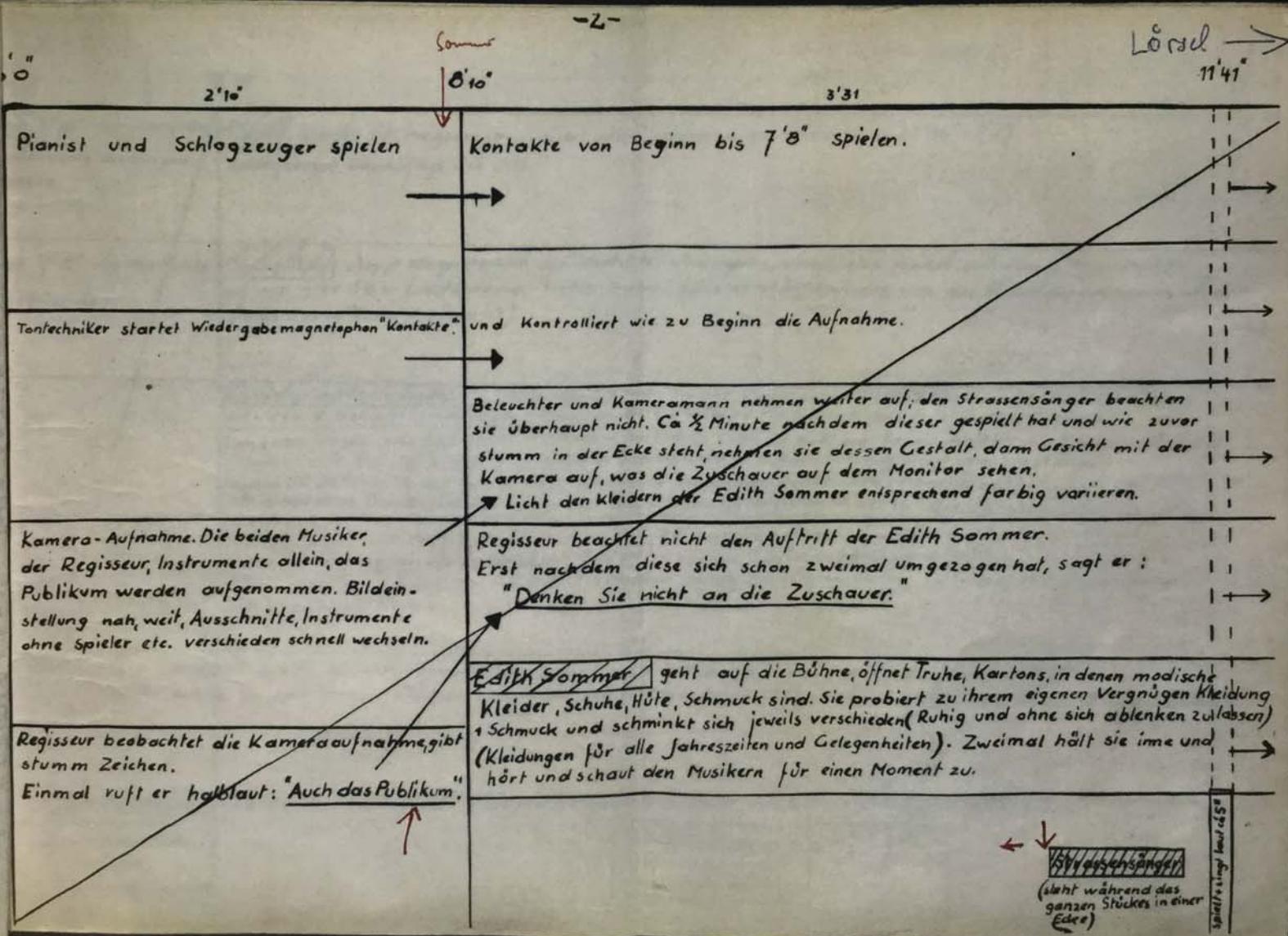
FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Silverman Fluxus Archives	I. 1161

0'0"	2'10"	2'40"	-1-	4'15" Paik	4'50"	1'10"
<u>Beginn der "Kontakte" bis 2'10"</u> <u>Musiker/Schlagzeuger - Lautsprecher,</u> Die beiden Musiker im Frack haben schon einige Zeit ihre Vorbereitungen bei den Instrumenten gemacht und ab und zu den Tontechniker, Beleuchter, Regisseur angesehen. Der Pianist am Tamtam richtet sich nach dem Beginn des Tontechnikers.	Musiker brechen ab, bereiten sich in bequemer Stellung zum Abhören vor (evtl. rauchen)	Musiker hören mit Partitur die soeben gemachte Aufnahme, bitten eventuell den Regisseur um mehr Ruhe, wenn sie sich gestört fühlen.		Schlagzeuger geht mit Partitur zum Pianisten; sie besprechen einige Stellen; Geh zurück, ob eine oder zwei Stellen, nimmt Partiturblatt nah an die Augen, legt es zurück, probiert noch einmal, wartet auf Magnetophonstart, reagiert überhaupt nicht auf Einwurf des Regisseurs. Pianist geht zum Tamtam. →		
<u>Tontechniker</u> hat vor Beginn ein Mikrophon und ein Magnetophon zur Aufnahme vorbereitet und ausprobiert. Kurz vor Beginn startet er das Magnetophon zur Aufnahme. Bei Beginn startet er ein zweites Magnetophon mit dem Tonband des elektronischen Teils der Kontakte. Während der Aufnahme kontrolliert er Pegel, mitlaufende grosse Aufnahmehr (die er sichtbar ebenfalls gestartet hat), macht sich eventuell Notizen; liest Partitur mit.	Tontechniker stoppt beide Maschinen, spult mit Ton zurück und startet Tonband-Wiedergabe			Tontechniker verändert Mikro- phonestellung, bereitet die zweite Aufnahme vor. Startet Aufnahme-Magnetophon. →		
<u>Beleuchter/und Kameramann</u> haben seit Eintreten der ersten Zuhörer alle verfügbaren Lampen ausprobiert, klettern auf Leitern herum zu den Scheinwerfern (Fernsehscheinwerfer und Kamera mit allem Zubehör möglichst ausprobieren). Bei Beginn der Musik fahren sie ungeniert fort mit ihren Arbeiten Sie beachten die Musiker nicht.		Fortsetzung ihrer Arbeit mit Scheinwerfern, Kamera, Kabeln, Monitor	Nur	Beleuchter fixiert jetzt die Scheinwerfer auf die Musiker, richtet Fernsehkamera auf das Tamtam, wo der Pianist beginnen wird. Kamera läuft. Zuschauer sehen Monitor →		
<u>Regisseur</u> ist 10-5 Minuten vor Beginn der Musik in den Saal gekommen, spricht mit Beleuchter und Kameramann und klettert auf seinen Hochsitz, beobachtet die beiden und ruft ihnen ab und zu Anweisung für die Position von Scheinwerfern und Kamera zu oder - und - zeigt mit den Armen, was er will. Während die Musiker spielen gibt er ungeniert weitere Anweisungen und Zeichen (immer ruhig und nicht zu oft).		Gibt weiter Aweisungen an Beleuchter und Kameramann		Regisseur beobachtet Musiker. Wenn Schlagzeuger zu seinem Platz zurück gekehrt ist und übersteigt er vom Hochsitz und sagt: "Verzeihen Sie bitte, Herr Cocteau, ich wurde so zum Klavier gehen" (macht Schritte vor). ohne eine Reaktion abzuwarten steigt er auf den Hochsitz und gibt start für Kamera. →		

Kampanist
Paik
Stellt große
Sanduhr
allen sicht-
bar an.
Sie läuft 4
Paik steigt
Kurzen Schritte an.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Silverman Fluxus Archives	I. 1161



FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Silverman Fluxus Archives	I. 1161

Löpil L '29" 72	↓ Kamera 13'10"	-3-	K Stop Scheinwerfer 16' 4'44"	17'54"
Bei 7' 8" der Kontakte Instrumente ausklingen lassen.	Pianist kleidet sich langsam um. Gibt dem Schlagzeuger Einsatz bei 17'54" (I) Schlagzeuger beschäftigt sich still.			→
Bei 7'8" der Kontakte ausblenden.	Topftechniker stoppt Magnetophon der Kontakt-Wiedergabe, nimmt aber weiter mit dem 2. Magnetophon auf und gibt über Lautsprecher "hinter Band" alles verstärkt wieder, was bis 17'54" aufgenommen wird. (alles, was im Raum zu hören ist).			→
	Beleuchtung/Kameramann // schwenken Scheinwerfer und Kamera zu Edith Sommer. Die Zuschauer sehen vorwiegend Nahaufnahmen auf dem Monitor. Bei ca 14' wird die Kamera zum Publikum geschwenkt. Langsam werden alle Zuschauer reihenweise auf dem Monitor sichtbar. Bei einigen hält die Kamera für einen Moment still. Bei 16' stoppt die Kamera. Kameramann nimmt Fotoapparat und setzt sich. Sobald im weiteren Verlauf des Stücks Zuschauer besondere Reaktionen zeigen, versucht er, sie mit Blitzlicht zu photographieren. Der Beleuchtung bleibt bei den Scheinwerfern, schaltet bei 16' die Fernsehscheinwerfer aus.			
	Regisseur spricht im Verlauf der folgenden 4'44" 3x gerufen, halblaut gesprochen, geflüstert (nur 1 Wort, Kurze Phrase, längerer Wortschwall mit Gesten) in seinem typischen Berufsjargon (Probenkorrektur). Verschieden langer zeitlicher Abstand zwischen seinen Einwürfen. Ferner 1x in die Hände klatschen mit dem Wort: Nein!			
Edith Sommer probiert weiter Kleider, Schmuck, Schminken bis ca 2 Minuten nach Einsatz der folgenden Musik. betrachtet sich jeweils für eine längere Weile im Spiegel, wenn sie eine Komposition von Kleidern, Schminke, Schmuck beendet hat.				→
Edith Sommer kommt herein und bringt dem Pianisten kultisches Gewand	sie reicht dem Pianisten die einzelnen Gewand-Teile, nimmt den ausgezogenen Frack. Geht hinaus.	Stedansänger spielt + singt laut und schnell verschiedene kurze abgehackte Tengruppen.	G A M F	

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Silverman Fluxus Archives	I. 1161

- 16 -

9d. -

91'14" 91'30"

92,30

94'

93,30

94'30"

alles

45



Pianist und Schlagzeuger spielen letzten Teil der Kontakte.
Schlagzeuger ruft bis 91'14"
Eintragungen seines Terminkontrollers ins Spiel.

Tontechniker 1 gibt mit Magnetophon letzten Teil der Kontakte wieder.
Ab 31'40,4" der Kontakte fotografiert Tontechniker mit Blitzlichtapparat das Publikum.

stoppt Magnetophon
setzt sich in 1. Reihe

Kontakte
31'24,8"

Beleuchtung und Kameramann fotografieren ab 31'40,4"
der Kontakte mit Blitzlicht das Publikum und gehen
während des Fotografierens langsam hinaus.
(möglichst oft blitzen - evtl. Elektronenblitz).

Regisseur (auf Hochsitz)
schneidet bei 31'24,8"
der Kontakte ein Feder-
kissen auf und schüttet
die Federn aus.

Ab 94' soll niemand
mehr auf der Bühne sein.
(außer Tontechniker und Musikern).

Alle Mitwirkenden die Fotoapparate mit Blitzlicht haben,
stehen in der ersten Reihe auf und fotografieren
mit Blitzlicht das Publikum. Sie gehen langsam
nacheinander unregelmäßig hinaus, beim Hinausgehen
ständig blitzend.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection: Silverman Fluxus Archives	Series.Folder: I. 1161
---------------------------------------	--	---------------------------

- 9 -

Wienweiss

78'

Pianist beginnt - nachdem Regisseur und Gehilfe mit Hunden herein - gekommen sind - künstlichen Gummibaum aus Einzelteilen zusammenzusetzen, begießt ihn dann und mehrere im Raum stehende Zimmerpflanzen.

51' Pianist macht stumme Yogaübung (evt. Kopf- oder Schuhstand bis ca. 54')

52'

54'

Schlagzeuger beginnt bei Hundefütterung Kanarienvögel und einige Hühner, die während der ganzen Aufführung in Käfigen bzw. Holzkisten im Raum herumstehen oder an der Wand hängen, zu füttern. In einem Käfig (sichtbar vorm Publikum an einem Pfeiler oder auf Stativ) ist ein ausgestopfter Vogel, der ebenfalls gefüttert wird. Bei 52' Schlagzeuger wieder beim Schlagzeug. Ab 52' starr.

Tontechniker und Dirigent bedienen, sobald die Hunde auf der Bühne sind, je ein Magnetophon in allen Abhörversionen (verschieden schneller Vorlauf, Rücklauf, normal, mit doppelter - halber - Geschwindigkeit); auf den Tonbändern sind Vorträge ("Über die Momentform", "Erfindung und Entdeckung") und Musikaufnahmen (Zyklus, Gruppen, Gesang der Jünglinge). Bei 52' stoppen beide und bleiben starr in ihrer letzten Bewegung bis 54'. Bei 54' startet Tontechniker "Kontakt" erst dann geht Dirigent in 1. Reihe.

Regisseur und Hilfsarbeiter (bzw. Hundepfleger vom Tierschutzverein), kommen auf die Bühne mit möglichst vielen Hunden an Leinen. Paik füttert die Hunde. Von 51' - 52' führen sie die Hunde wieder hinaus. Bei 52' müssen alle Hunde fort sein.

2' völlige Stille.

Alle Akteure dieses Stücks schauen bewegungslos zum Strassensänger.

Paik führt seine Komposition auf, bis alle Hunde auf der Bühne um ihn herum sind. Dann startet er das Magnetophon das vom Dirigenten übernommen wird, und aus vorbereiteten Töpfen und Eimern füttert er die Hunde. Sobald er den Hunden das Futter vorgeworfen bzw. in Fressnäpfen verteilt hat, nimmt er aus einer Kiste Bananen und Orangen und verteilt diese (z.T. durch die Luft werfend) an alle Mitwirkenden auf der Bühne und in der ersten Reihe, auch den Zuschauern, falls diese etwas annehmen. Er weist darauf hin, alle Schalen auf die Bühne zu werfen.

setzt sich rasch
in 1. Reihe.

Strassensänger

Singt und spielt, geht dabei in die Mitte der Bühne.

wird plötzlich starr und stumm - mitten im Lied - und bleibt bis 54' steif stehen - nur einmal in diesen 2 Minuten singt er das nächste Wort seines Liedes ganz kurz - sofort wieder starr und stumm.

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Silverman Fluxus Archives	I. 1161

- 10 -

54'

55'23" 55'45"

Pianist und Schlagzeuger spielen Kontakte von 15'22" (Einsatz Schlagzeuger 15'31,5") bis 21'52".

| |
| stürzender
| Klang
| oder
| Kontakte
|
|

Tontechniker startet Magnetophon mit "Kontakte" (eintreten bei 15'22"); Kontakte bis 21'52". Der Schluss dieses Teils ist mit den letzten 7 Minuten des "Carree" überblendet. Gesamtdauer dieser Tonbandwiedergabe 13'30".

|
+
| Kontakt
| |
16'45 17'05

Edith Sommer
kehrt die Obst-
schalen und
Futterreste auf
der Bühne zu-
sammen.

Beleuchtung
dunkelt
den Saal
von 55'23 -
55'43" kon-
tinuierlich
ab. Nur
noch
Lampen
der Mu-
siker

Strassensänger singt und spielt
sein Lied von der Stelle an,
wo er plötzlich abgebrochen
hatte, zuende (bis 16'45") und
geht während des Schlusses
wieder in seine Ecke.

1'23"

4 Schau-
spieler ver-
lassen mit
leeren
Schritten
(Schuhe in
der Hand)
leise mur-
meln den
Saal
(Kostümie-
ren sich
draussen)

Kostümierung

60

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Silverman Fluxus Archives	I. 1161

- 11 - ↓ Lötsd
63' Anzahl

60

Pianist und Schlagzeuger spielen Teil der Kontakte zuende.

Tontechniker setzt Magnetophonwiedergabe fort.

66'

Pianist und Schlagzeuger ziehen sich um mit Kleidern, die von der Garderobenfrau hereingebracht werden.
Der Pianist tauscht kultisches Gewand gegen asiatische Damenkleidung. Er wird von Bauermeister entsprechend geschminkt (Blume im Haar). Wenn er fertig ist, beginnt er beim Klavier Tee zu kochen.
Schlagzeuger tauscht Fechttanzug gegen rotes, durchgehendes Tänzertrikot, Zylinder, Halskrause, Handschuhe, lange spitze Schuhe.

Wiedergabe Carré 7 Minuten

Beleuchter bedient nach vorheriger Vereinbarung mit Bauermeister Quarzlampe.

Beleuchter macht den Saal allmählich wieder hell (Quarzlampe bilden erlischt im hellen Licht).

Malerin Bauermeister geht beim Übergang Kontakte-Carré auf die Bühne und beginnt, ein Quarzlampenbild zu malen. Danach führt sie optische Komposition bis maximal zur 78. Minute (mit Unterbrechungen) auf. Wenn der Pianist sich umgezogen hat, schminkt Bauermeister ihn, setzt dann ihre Komposition fort (Streichholzbild, Magnetheld).

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

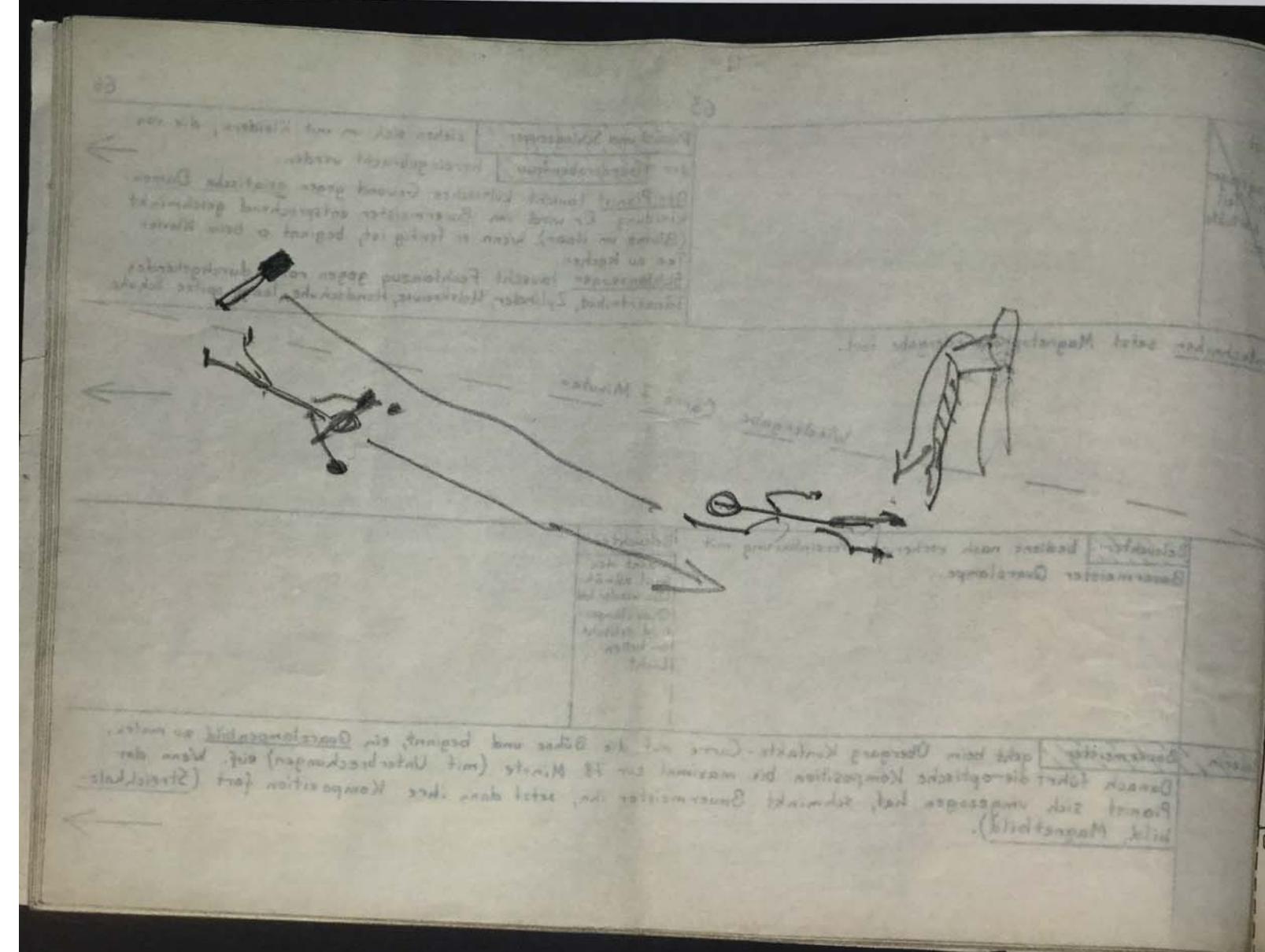
The Museum of Modern Art Archives, NY

Collection:

Series.Folder:

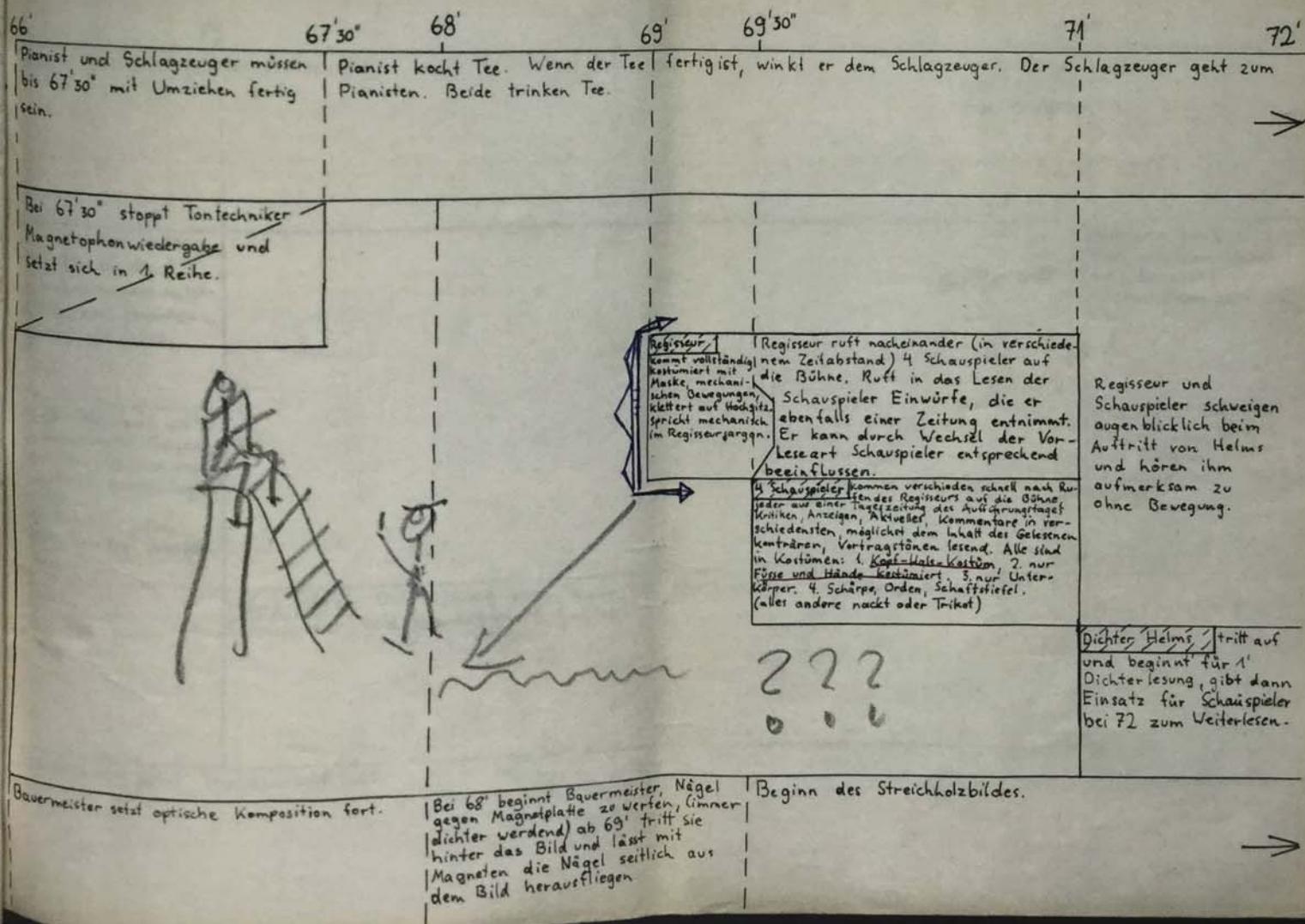
Silverman Fluxus Archives

I. 1161



The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Silverman Fluxus Archives	I. 1161

-12-



FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Silverman Fluxus Archives	I. 1161

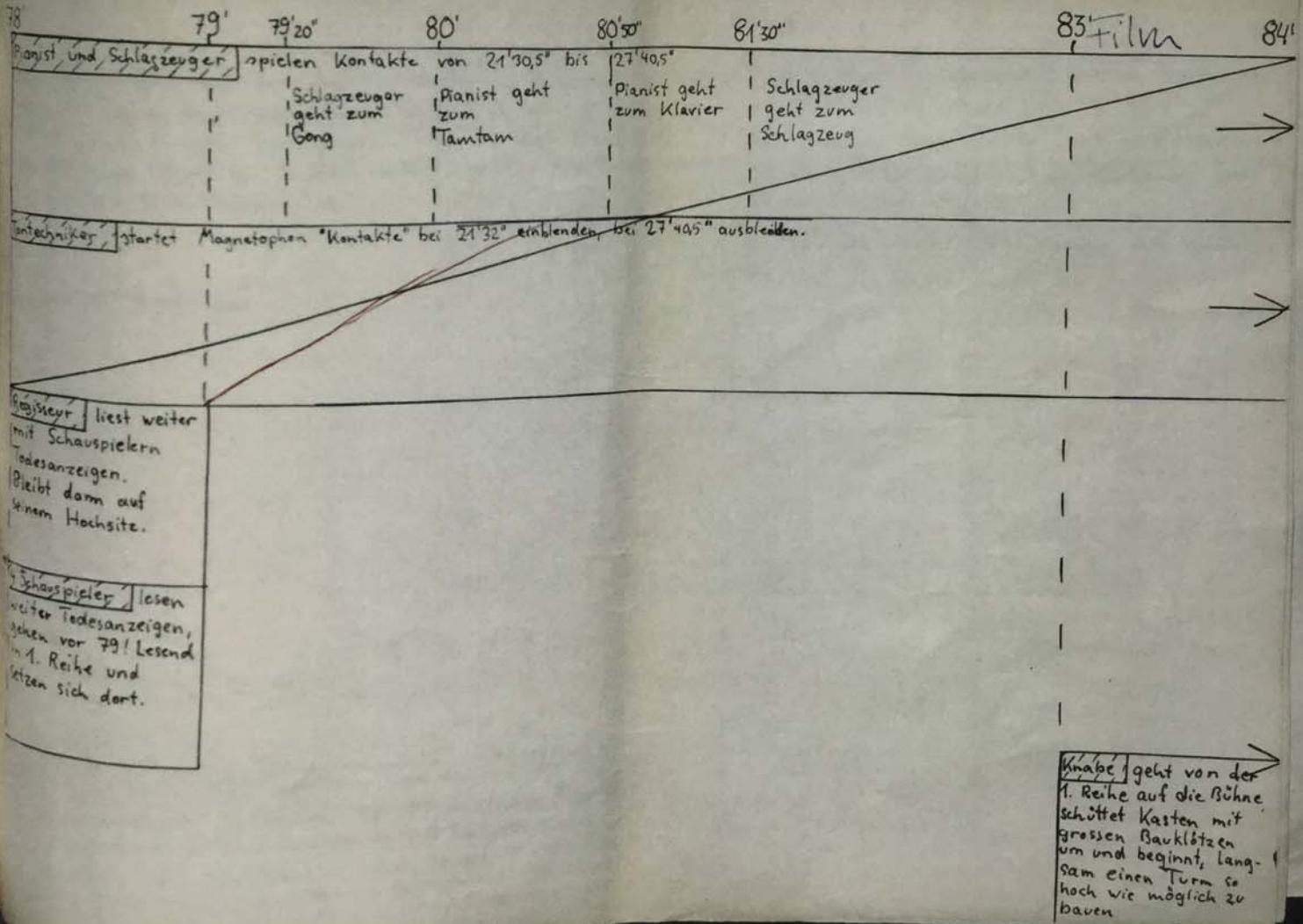
- 13 -

72	73		77	78
Pianist und Schlagzeuger trinken Tee.		Schlagzeuger geht zurück zum Schlagzeug		
Regisseur liest weiter Einwürfe für die 4 Schauspieler mit unterschiedlichen Lesarten. Gestikuliert jetzt.		NO ↙	Regisseur beginnt steif, monoton, leise, ohne Bewegung Totenanzeigen zu lesen.	↗
Schauspieler lesen weiter Zeitungstexte. Folgen den Lesarten, die vom Regisseur angeschlagen werden. Gestikulieren jetzt, können sich frei bewegen.			Schauspieler beginnen steif, monoton, leise, ohne Bewegung Todesanzeigen zu lesen.	↗
	Helms setzt Dichterlesung fort. Kann sich eventuell zur Darstellung seiner Texte den Schauspieler und den Regisseurs bedienen.		Helms setzt sich in 1. Reihe	
Bauermeister setzt Streichholzbild fort.		zündet Streichholzbild an	Bauermeister setzt sich in 1. Reihe	

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Silverman Fluxus Archives	I. 1161

- 14 -



FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Silverman Fluxus Archives	I. 1161

84' film

86

- 15 -

87

87'30"

90'

Pianist
Schlag-
zeuger
spielen
Kontakte

Tontech-
niker
blendet
Kontakte
bei
27'49,5"
aus.

Pianist geht rasch aus dem Saal, kleidet sich um und kommt vor 87'30" im Frack abgeschminkt wieder zum Klavier. Sofort gibt er Einsatz. Schlagzeuger liest von dem Moment an, wo der Turm des Knaben umfällt, laut zu sich selbst aus seinem Terminkalender zwischen seinen Aktionen, bis Blitzlichtszene beginnt.

stoppt Magnetophon.

Pianist und Schlagzeuger spielen Kontakte von 27'40,5" bis Ende (ca 34' 40,5") → Schlagzeuger liest weiter laut aus seinem Terminkalender zwischen seinen Aktionen, bis Blitzlichtszene beginnt.

Tontechniker startet Magnetophon mit Kontakte 27'40,5 bis Ende →

Knabe baut Turm. Fällt der Turm früh um, ruft der Regisseur ihm zu: "Bau noch einen". Spätestens bei 87' lässt der Regisseur ihn zuende bauen. Wenn der Turm umgefallen ist, läuft der Knabe zurück in die 1. Reihe. Wird der Knabe scheu oder baut er nicht, so wartet der Regisseur mit seiner Aufforderung, einen Turm zu bauen, bis zur 86. Minute. Läuft der Knabe zurück in die 1. Zuschauerreihe, so geht ein Erwachsener (Mutter, Vater o.a.) mit ihm, setzt sich zu ihm auf die Bühne und baut mit ihm.

The Museum of Modern Art Archives, NY

Collection:
Silverman Fluxus Archives

Series.Folder:
I. 1161

54"

-4-

Reddem.

4'19" 20'10

21'16"

22'13"

Lösel Lösel

Pianist Schlagzeuger spielen Kontakte II (3'24") (7' bis 11'19") bis 22'13".

Tonleiter
startet Magnetophon "Kontakte"
(einblenden bei 7')

Keine Veränderung
des Lichtes

Pianist geht zu
Gong
und
Tamtam

Tamtam Schlag
(Pianist)

Pianist bleibt sitzen. Graderobenfrau bringt
Schlagzeuger Fechtanzug (mit Korb).
Er zieht sich sehr langsam um. Graderoben-
frau geht mit Frack ab.

Kontakte
ausblenden
bei 11'19"

Magnetophon
stoppen

setzt sich in 1. Zuschauerreihe

20'46"

Beleuchtung langsam ein dunkel allmählich etwas heller
Kegellicht auf Schauspieler mit andersfarbigem Licht;
Schauspieler und Regisseur in Scheinwerfern.

Regisseur
bildet Schauspieler
mit Handbewegung
zum Vorsprechen.

Hört aufmerksam zu, macht manche Bewegungen des
Schauspielers mit.

Setzt
sich
in
1. Reihe

1. Rubrik

Edith Sommer richtet sich so nach der Musik ein, dass
sie eine Ankleideprobe beendet hat, wenn der Pianist vor 21'16'
zum Tamtam geht.

Edith Sommer
geht ab

←

alle Schauspieler
sitzen in der
ersten Zuschauer-
reihe, treten von
dort auf und gehen
dorthin zurück.

Regisseur tritt auf.
(Straßenkleidung), beginnt leise
Vorsprechrolle: Monolog
(griech. Tragödie); man
versteht ihn zunächst nicht
der lauten Musik wegen;
man sieht nur Mundbewegung, Änderung von Gesten.

M. Auton alleine bis 24'20"
(ca. 3')

Reddem. (5. Schauspieler
zweitbeste) →

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

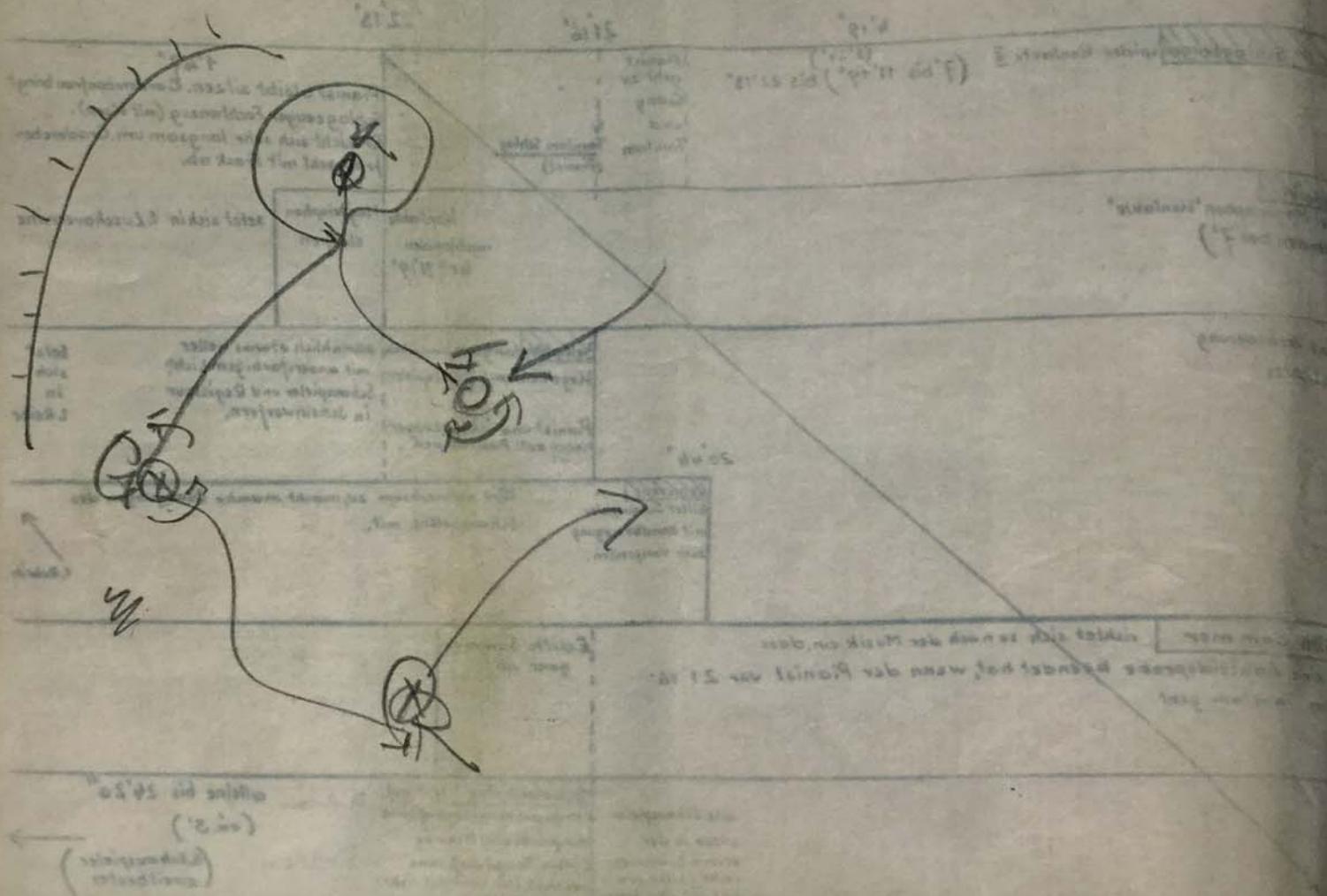
The Museum of Modern Art Archives, NY

Collection:

Silverman Fluxus Archives

Series.Folder:

I. 1161



FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

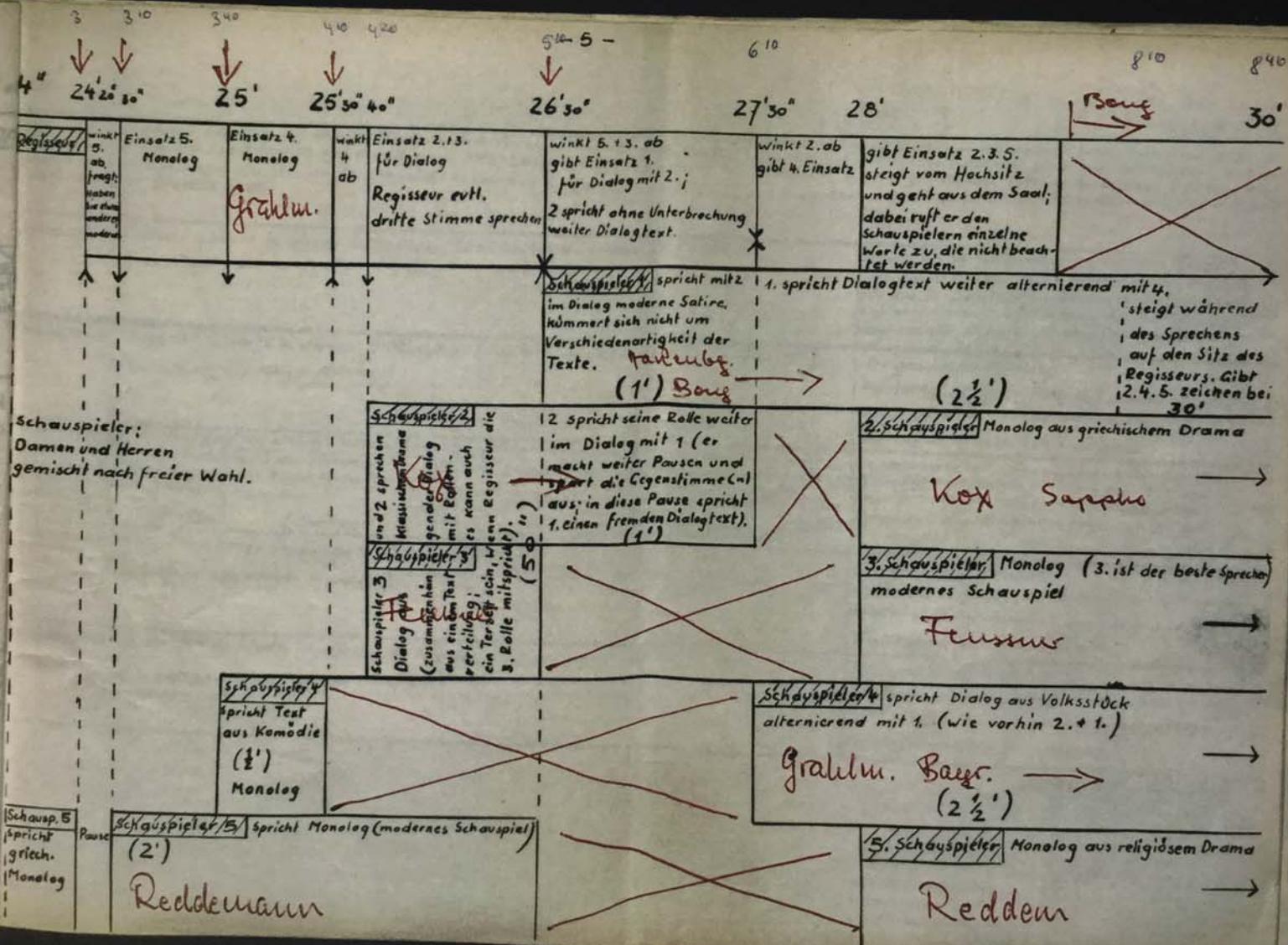
The Museum of Modern Art Archives, NY

Collection:

Series.Folder:

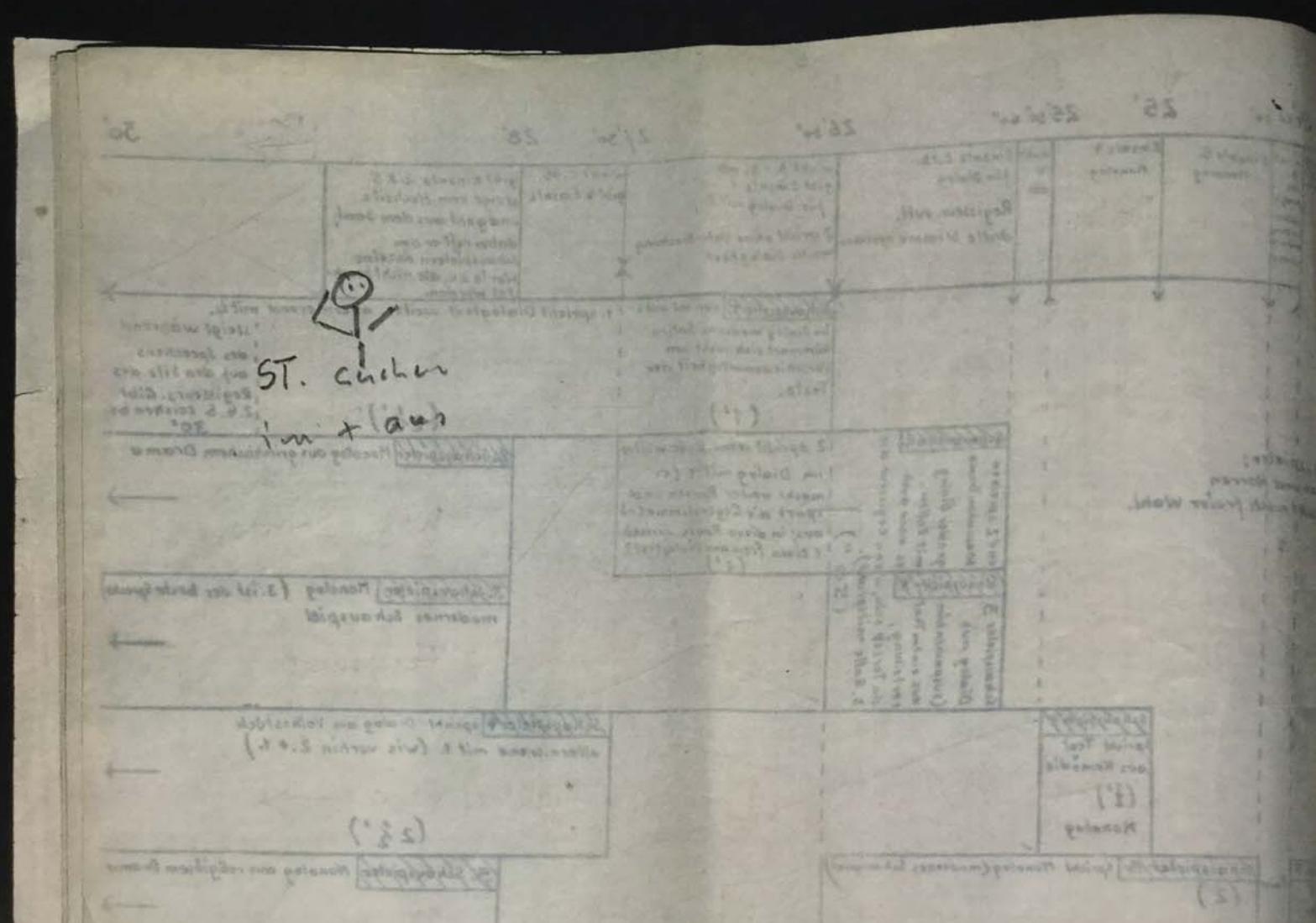
Silverman Fluxus Archives

I. 1161



FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Silverman Fluxus Archives	I. 1161



FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Silverman Fluxus Archives	I. 1161

- 6 -

↓ Storchhausen → ↓
34' ↓ 35' 12⁴⁰ 36'30" 36

Regisseur erscheint mit dem Kopf auf dem Fussboden unterm Vorhang auf der gegenüberliegenden Seite des Pianisten. Er kriecht ganz flach mit möglichst wenig Bewegung und äußerster Konzentration auf dem Boden in 5'45" (sehr langsam) in Richtung des Pianisten. Dort angekommen zieht er ein kleines Schlaginstrument (Tambourin, Triangel o. a.) aus der Tasche, reicht es von der Erde aus zum Pianist, der eine Aktion damit ausführt. Der Regisseur springt auf und läuft ekstatisch aus dem Saal.

Schauspieler 1 spricht 3 Worte in diesen 4 Minuten (Zeitabstände: nach 45'/5'/4,5').
(Fortsetzung des vorigen Monologs)

beginnt bei 34' Flüsternd freigewählten Monolog.
Gibt damit Zeichen für 3. Nacheinander Einsatz
für 2, 4, 6. Steigt Langsam vom Hochsitz, allmählich mit Stimme sprechend. Ab 35'30" → rhythmischi, dynamisch dem Dirigenten folgen.

Schauspieler 2 spricht 5 Worte in diesen 4 Minuten (Zeitabstände: nach 1'/2'/3'/4'/5').
(Fortsetzung des vorigen Monologs)

Freigewählter Monolog.
Flüsternd beginnen. Allmählich stimmhaft werden. →
Ab 35'30" → rhythmischi, dynamisch dem Dirigenten folgen.
Vortragsscharakter frei variieren.

dramatisch (40")	monoton (20")	humorvollerzählend (60")	Flüsternd (Kichernd) (40")	die vorigen 4 Sprecharten (60") in beliebiger Reihenfolge ganz kontinuierlich ineinander übergehen lassen, mit Flüstern enden. Gestik immer gegensätzlich zur Vorsprechart. Gestik und Hörgeraktionen nehmen gegen Schlüß zu, erstarren in Pose.
Dauern, Intens., Tonhöhen, liturgisch maximal verschieden. ohne Gestik Momenten.	mit 2 sehr kurzen "irregulären"			
(1 Pause)	(keine Pause)		(3 Pausen)	

Weitersprechen mit sehr langsamem Übergang zum stimmhaften Sprechen sich lösen aus Pose, und freie Vortragsart und Gestik. Rhythmischi und dynamisch dem Dirigenten folgen ab 35'30".

Schauspieler 4 spricht 6 Worte in diesen 4 Minuten (alle 40")
(Fortsetzung des vorigen Monologs)

Freigewählter Monolog.
Flüsternd beginnen, Allmählich stimmhaft werden. →
Ab 35'30" → rhythmischi, dynamisch dem Dirigenten folgen. →
Vortragsscharakter frei variieren.

Schauspieler 5 spricht 13 Worte in diesen 4 Minuten (ca alle 25")
(Fortsetzung des vorigen Monologs)

Freigewählter Monolog.
Flüsternd beginnen. Allmählich stimmhaft werden. →
Ab 35'30" → rhythmischi, dynamisch dem Dirigenten folgen. →
Vortragsscharakter frei variieren.

→ Zeitungsverkäuferin erscheint im Saal, ruft Zeitungen auf und versucht, sie im Publikum zu verkaufen.

alle Schauspieler sprechen bei 35'
wieder mit normaler Stimme und beliebig laut.

35'

Bürgschaft / Wehr
in der 1. Zuschauerränge auf, dirigiert von hier ab die Sprecher

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Silverman Fluxus Archives	I. 1161

ZEITUNGSVORK
tritt auf ad libi

während ganz Ablauf

Zeitungsvork
ad libitum
während ganz
Ablauf

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY

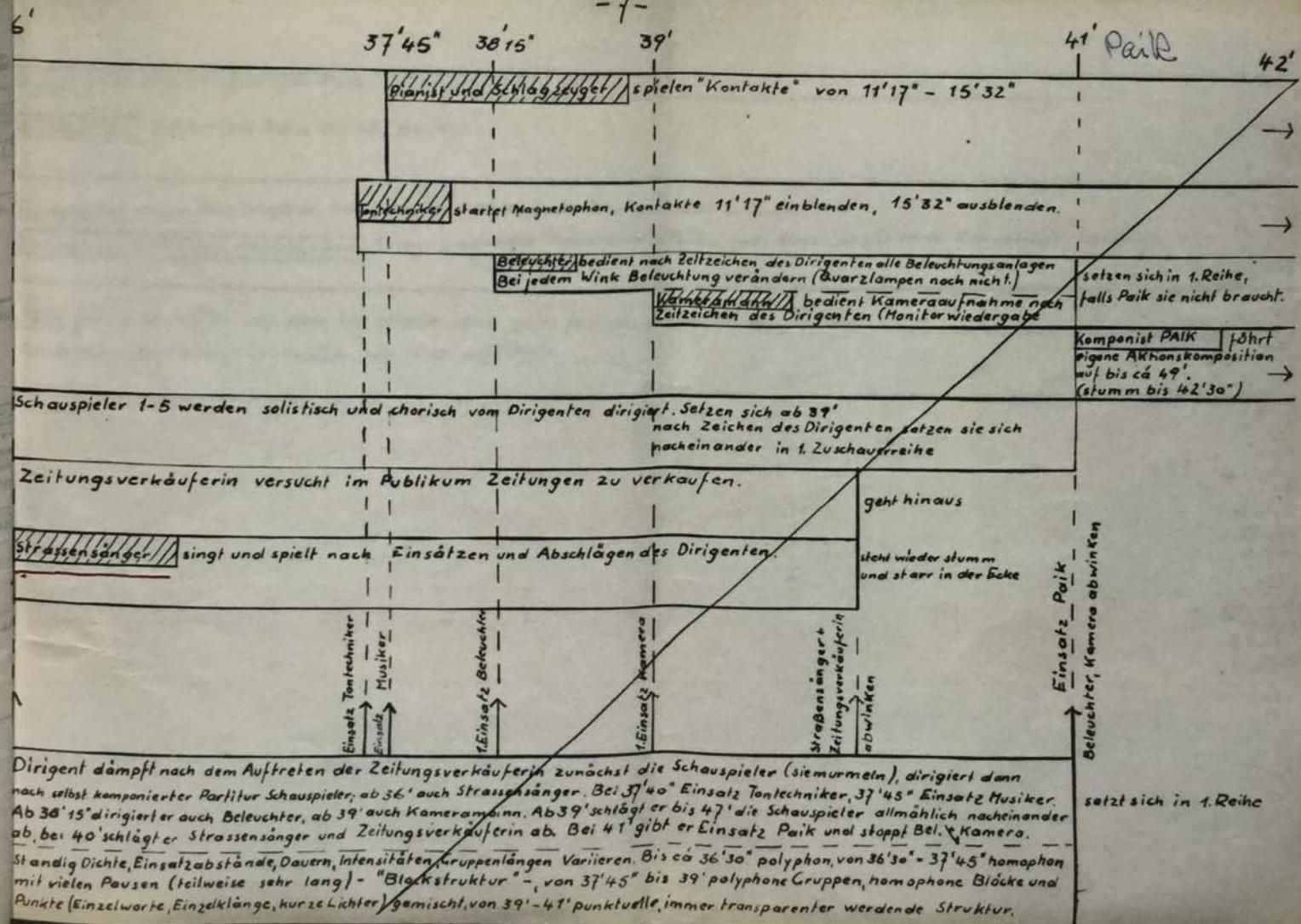
Collection:

Series.Folder:

Silverman Fluxus Archives

I. 1161

-7-



FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Silverman Fluxus Archives	I. 1161

-8-

2'

Pianist gibt Klavier frei für Paik.

Schlagzeuger poliert bis kurz vor 48' Becken.

48'

→

Tontechniker stoppt Magnetophon. Setzt sich in 1. Reihe, falls Paik ihn nicht braucht.

Tontechniker, Beleuchter, Kameramann folgen eventuellen Anweisungen Paik's, falls dieser sie für seine Komposition benötigt.

Paik führt bis 42'30" auf jeden Fall stumm, dann ganz frei seine Komposition auf. Wenn möglich sollte Paik ganz alleine ohne → Tontechniker, Beleuchter, Kameramann sein Werk aufführen.